

中華民國二十四年十二月

教育部公布

精神病理學名詞

國立編譯館編訂
商務印書館發行

精神病理學名詞

國立編譯館

中華民國二十六年六月初版

精神病理學名詞

每冊實價國幣貳元

外埠酌加運費匯費

編訂者	國立編譯館
出版者	國立編譯館
發行人	王雲五
印刷所	商務印書館
發行所	商務印書館

序

精神病理學名詞，舊無專書。惟民國十一年科學名詞審查會所出之神經病理學名詞附有百有餘則，及十五年所出之內科名詞，散見若干條，載之於該會二十年出版之醫學名詞彙編。此外雖偶見短篇，要無足述。

本館成立後即決定彙輯此項名詞爲專書，由專任編譯趙士卿先生專其事，內依病理性質分爲十六部，至二十三年一月而初稿成，凡一千一百餘條，乃送交教育部聘請之審查委員盧于道，谷鏡沂，宋國賓，陶熾孫，林百淵，魯德馨，魏毓麟，程玉馨，汪攀桂，劉悟淑，戚壽南，陶祖蔭，趙士卿諸先生審查修訂。嗣將各專家意見彙齊整理後，於同年十一月第二次送審，閱一年而稿始定。乃於二十四年十二月二十五日呈請教育部以部令公布之。

本書事屬草創，掛漏之處，在所難免。並世不乏博學多聞之士，尙希不吝賜教爲幸。

陳可忠

二十五年十月

凡 例

- 一. 本名詞以釋義爲主，必要時間從音譯。
- 一. 決定名中加有〔〕者，爲可用可省之字。
- 一. 「德名」「英名」等欄中所列之西文字，係指某國通用之名詞而言，故亦間有他國文字列入。
- 一. 同一西名，含義相異者，各譯專名，並列以(1)，(2)等字樣。其含義相同而有數譯名可併存者以讀點[，]別之。
- 一. 本名詞依本科病理性質分爲十六部，俾知該名詞所屬範圍。篇首並附分類目錄藉供查考。

目 錄

I.	一般名詞.....	1
II.	知覺障礙.....	4
	IIa. 官覺.....	5
III.	意識障礙.....	11
	IIIa. 睡夢障礙.....	12
	IIIb. 人格意識障礙.....	14
	IIIc. 領會及注意障礙.....	14
	IIId. 譫妄.....	15
	IIIe. 朦朧狀態及精神錯亂.....	17
IV.	記憶障礙.....	18
	IVa. 定向力及判斷力障礙.....	19
V.	聯想障礙.....	20
	Va. 妄想及妄想狂.....	21
VI.	情感障礙.....	26
	VIa. 一般感覺障礙.....	29
	VIb. 恐怖.....	32
VII.	意志及行爲障礙.....	40
VIII.	衝動障礙.....	49
	VIIIa. 偏癖.....	54
IX.	精神錯亂症.....	58
X.	癡呆與低能.....	59
XI.	精神發育停頓.....	63
XII.	癲癇.....	64
XIII.	躁狂,憂鬱及抑鬱.....	67
XIV.	癱病及神經衰弱.....	71
XV.	精神病及精神變態.....	73
XVI.	神經官能病.....	80
	西文索引.....	83
	中文索引.....	125

I. 一般名詞

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
1	Psychiatrie; Irrenheilkunde; Seelenheilkunde	Psychiatria; Psychiatry	Psychiatrie	精神病學	精神病學
2	Psychopathologie; Abnormale Psychologie	Psychopathology; Abnormal psychology	Psychologie patho- logique; Psychologie anor- male	精神病學, 變態心理學	精神病理學, 變態心理學
3	Medizinische Psychologie	Medical psychology	Psychologie médicale	醫學心理學	醫[學]心理學
4	Dysphrenie; Seelenstoerung; Geistesstoerung; Psychische Stoerung	Dysphrenia; Mental distur- bance; Mental disorder; Mental aberration	Dysphrénie	精神障礙, 精神病	精神障礙, 神智障礙
5	Dysphrenia neuralgica	Dysphrenia neuralgica	Dysphrénie névralgique	神經痛性精神 異常	神經痛性精神 障礙
6	Psychische Anomalie	Mental anomaly	Mentalité anormale	精神異常	精神異常
7	Psychische Schwae- che; Geistesschwaeche	Mental weakness; Weakness of mind	Débilité mentale	精神薄弱, 精神耗弱	精神薄弱
8	Geistesschwae- chung	Weakening of the mind	Psyasthénie; Asthénie mentale		精神變弱
9	Psychische Schwae- chezustand; Geistesschwaeche- zustand	State of weakness of mind	Etat de débilité mentale	精神薄弱狀態	精神薄弱狀態
10	Psychischer Defekt- zustand; Geistesdefektzus- tand	State of psychical defect	Etat de déficit psychique	精神缺陷狀態, 缺陷狀態	精神缺陷狀態
11	Geistesarmut	Mental poverty	Pauvreté mentale		精神貧乏
12	Geistesleere	Mental vacancy		精神空虛, 虛心, 精神昏亡	精神空虛
13	Geistlosigkeit	Mindlessness			精神缺失
14	Geistesabwesenheit; Geistabwesenheit	Absence of mind	Absence mentale	精神缺乏	精神不在
15	Psychische Unzu- laenglichkeit	Mental insufficiency; Mental deficiency	Insuffisance mentale	精神的不完備 狀態	精神不全
16	Psychische Minder- wertigkeit	Mental inferiority	Arriération mentale	意志薄弱	精神低賤, 天分卑劣
17	Geistesbeschraenkt- heit	Limited mental capacity	Limité de capacité mentale	精神作用限極, 遲鈍	精神困限

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
18	Geistestraegheit	Mental indolence	Paresse mentale	精神無感, 癡呆	精神怠惰
19	Geisteserstarung	Mental torpor	Torpeur mentale	精神遲鈍	精神凝滯
20	Geistesstumpfheit	Mental dullness	Stupidité	精神怠惰, 遲鈍	精神鈍木
21	Geistlähmung	Mental paralysis	Paralysie mentale	精神麻痺	精神麻痺
22	Geistesabspannung	Mental laxness	Lâcheté mentale		精神懈弛
23	Geistesanstrengung; Geistesspannung	Mental exertion; Mental strain	Tension mentale	精神過勞, 心勞, 精神緊張	精神努勉, 精神奮發
24	Geistesueberan- strengung	Mental overstrain	Excès mental	精神過勞	精神過勞
25	Geistes Anregung	Mental stimulation	Stimulation mentale	精神興奮	精神激發
26	Geistes aufregung	Mental excitement	Excitation mentale	精神興奮	精神興奮
27	Geistes blitz	Mental flash	Saillie d'esprit	頓智	精神倏振, 急智
28	Geistesruhe	Mental rest; Mental repose	Repos mental	精神休養	精神安寧, 精神休養
29	Psychische Trauma	Psychical trauma	Traumatisme psychique		精神創傷
30	Psychische Infektion; Psychische Contagion	Psychical infection; Psychical contagion	Infection psychique; Contagion psychique	精神的傳染, 精神病的接 觸傳染	精神傳染
31	Psychische Epidemie	Psychical epidemic	Epidémie psychique		精神疫, 精神性流行 症
32	Aura	Aura	Aura	前驅症, 前兆	先兆
33	Aura sensitiva		Aura sensitive	知覺性阿字羅	知覺性先兆
34	Aura sensoria		Aura sensorielle	五官的阿字羅	感覺性先兆
35	Aura motoria		Aura motrice	運動性阿字羅	運動性先兆
36	Aura vasomotoria		Aura vaso-motrice	血管性阿字羅	血管運動性先 兆
37	Aura psychica	Intellectual aura	Aura psychique		精神性先兆

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
38	Aura epileptica	Aura epileptica	Aura épileptique		顛癇先兆
39	Aura canora	Aura canora		歌ヲ唱フ前驅	歌唱性先兆
40	Aura cursativa	Aura cursativa		疾走ヲ以テスル前驅症	奔走性先兆
41	Aura vertiginosa	Aura vertiginosa		眩暈性阿字羅	眩暈性先兆
42	Insultus; Insult; Anfall; Angriff	Insultus; Insult; Attack; Fit; Seizure	Attaque	發作, 襲來	發作, 發襲
43	Irreseinsanfall	Attack of insanity		顛狂發作	精神病發作
44	Psychischer Anfall	Psychic fit	Attaque psychique	精神發作	精神發作
45	Insultus hystericus; Hysterischer Anfall	Insultus hystericus; Hysteric fit	Attaque d'hystérie		癡病發作, 協識脫離發作
46	Hysterischer Krampfanfall		Grande hystérie		癡病痙攣發作, 協識脫離痙攣發作
47	Insultus epilepticus	Insultus epilepticus; Epileptic attack	Attaque d'épilepsie		顛癇發作
48	Aufregungsanfall	Attack of excitement	Attaque d'excitation; Crise d'excitation	興奮發作	興奮發作
49	Wutanfall; Zornanfall	Fit of rage; Fit of passion		狂躁發作	暴怒發作
50	Insultus maniacalis	Insultus maniacalis	Crise maniaque	發揚狀態發作	躁狂發作
51	Angstanfall	Attack of fear	Crise de phobie	恐怖發作	恐怖發作
52	Intervalla lucida; Klare Periode	Intervalla lucida; Lucid interval	Période de lucidité	明瞭期	[辨志]清明期

II. 知覺障礙

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
53	Perception; Wahrnehmung	Perception	Perception	知覺, 實驗	知覺, 理會
54	Apperception, Bewusste Wahrnehmung	Apperception	Sensation	統覺, 明覺, 自覺	統覺, 明覺
55	Wahrnehmungs- stoerung	Disturbance of per- ception	Trouble de la perception		知覺障礙, 理會困難
56	Wahrnehmungs- anomalie	Abnormal percep- tion	Perception anormale	知覺異常	知覺異常, 理會異常
57	Trugwahrnehmung; Wahrnehmungs- taeuschung	Illusionary percep- tion	Perception illusoire	妄覺	妄覺
58	Illusion	Illusion	Illusion	錯覺	錯覺
59	Unaufmerksam- keitsillusion	Inattentive illusion	Illusion inattentive		忽略性錯覺, 不注意性錯 覺
60	Affectillusion	Emotional illusion	Illusion émotionnelle		情感性錯覺
61	Idolum; Pareidolien	Idolum	Idole	錯覺, 幻影	幻像性錯覺, 寃像
62	Apperceptionsillu- sion; ① Pseudoillusion; ② Psychische Illusion ③	Illusion due to apperception; Pseudo-illusion; Psychical illusion	Illusion psychique	心的幻覺	①統覺性錯覺, ②假錯覺, ③精神性錯 覺
63	Psychosensorische Illusion; Trugempfindung	Psychosensorial illusion; Illusionary per- ception	Illusion psychosensorielle	幻覺的錯覺	感覺性錯覺, 妄感
64	Hallucination	Hallucination	Hallucination	幻覺	幻覺
65	Funktionelle Hal- lucination	Functional halluci- nation	Hallucination fonctionnelle	機能的幻覺	官能性幻覺
66	Sekundaere Halluci- nation	Secondary halluci- nation	Hallucination secondaire	續發性幻覺	續發性幻覺
67	Reflexhallucination	Reflex hallucination	Réflexo-hallucina- tion	反射性幻覺	反射性幻覺
68	Extracompone Hallucination	Extravisual halluci- nation	Ultra-hallucination	知覺領域外的 幻覺	超覺域幻覺, 超視域幻覺
69	Bewegungshalluci- nation; Kinaesthetische Hallucination	Kinesthetic halluci- nation	Hallucination cinésique		運動性幻覺
70	Zwangshallucina- tion	Forced hallucina- tion	Hallucination forcée	強迫的幻覺	強迫性幻覺

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
71	Perceptionsphantasmen				中樞性幻覺
72	Apperceptionshallucination; ① Psychische Hallucination; ② Pseudohallucination; ③ Einbildungstaenschung ④	Hallucination due to apperception; ① Pseudohallucination ③	Pseudo-hallucination	統覺的幻覺, 精神的幻覺, 假性幻覺	① 統覺性幻覺, ② 精神性幻覺, ③ 假性幻覺, ④ 誘惑性妄覺
73	Gedankenlautwerden; ① Gedankenhoeren; ② Innere Stimme; ③ Doppeldenken ④	Supposed hearing of a thought		有聲考慮, 考慮發聲	① 思想發聲, ② 幻聽, ③ 內聲, ④ 二重思想
74	Gedankensichtbarwerden; ① Inneres Bild ②			有形考慮, 考慮現形	① 思想顯形, ② 內像
75	Entfremdung der Wahrnehmung				知覺異化, 理會異化
76	Agnosie; Agnostische Stoerung	Agnosia; Mind-blindness	Agnosie	認知不能症, 認識不能症	領會不能, 不識症

Ila. 官覺

77	Sinneswahrnehmung; Sinnesperception	Sense-perception; Sensory perception	Perception des sens	知覺認識	感官知覺, 官覺
78	Sinnestaenschung; ① Sinnesverwirrung; ② Sinneswahn; ③ Sinnesdelirium ③	Sensory delirium ③	Delirium sensoriel	知覺錯誤, 感覺錯誤	① 官覺錯誤, ② 官覺錯亂, ③ 官覺譫妄
79	Sinnesausfall	Loss of sense	Absence sensorielle	知覺脫失	官覺脫失
80	Gesichtswahrnehmung	Visual perception	Sensation visuelle	視覺	視覺
81	Anopsie; ① Ablepsie; ① Blindheit ②	Anopsia; ① Ablepsia ①	Anopsie; Cécité	神經性盲, 視力缺乏, 盲目	① 視覺缺失, ② 盲
82	Paropsis	Paropsis; Disordered vision	Paropsie	變視, 鈍視, 視覺失常	視覺異常, 異視
83	Dysopsie; Dysopie	Dysopsia; Dysopia; Dysopy; Weakness of sight	Dysopsie	視力鈍麻, 視力薄弱	視覺障礙, 視力薄弱
84	Hyperopsie	Hyperopsia	Hyperopsie	視覺良佳	視覺過強
85	Seelenblindheit; Psychische Blindheit; Optische Agnosie; Amnesia optica	Mind-blindness; Psychic blindness; Mental blindness; Visual amnesia	Cécité psychique	精神盲, 靈盲症	精神[性]盲, 意盲

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
86	Gesichtshallucination; Vision	Visual hallucination; Psychovisual sensation; Vision	Hallucination visuelle	視覺ノ幻覺, 幻視	視幻覺, 幻視
87	Gesichtstillusion; Gesichtstaen- schung; Pseudopsie; Pseudoblepsie; Gesichtsbetrug; Paropsis illusoria	Visual illusion; Optical illusion; Pseudopsia; Pseudoblepsia; False vision; Paropsis illusoria	Illusion d'optique	視覺ノ錯覺, 錯視	視錯覺, 錯視
88	Druckvision				閉目能視, 瞑[幻]視
89	Personenverken- nung; Personenver- wechselung			人物誤認	人物誤認, 認人錯誤
90	Zoopsie	Zoopsia	Zoopsie	動物幻視, 動物錯視	動物幻視
91	Myodesopsie; Muscae volitantes; Mueckensehen	Myodesopsia; Muscae volitantes	Myodésopsie; Sensation des mou- ches volantes	飛蚊症	飛蠅幻視
92	Photopsie; Funkensehen; Subjective Licht- erscheinung; Scintillatio oculorum	Photopsia; Photopsy; Scintillatio oculorum	Photopsie	眼花閃發症, 色光自覺症	光幻視
93	Chromatopsie; Chromopsie; Chroopsie; Farbigsehen	Chromatopsia; Chromopsia	Chromatopsie	彩視症, 色視	色幻視
94	Erythroopsie; Erythropie; Rotsehen	Erythropsia; Erythropia; Red vision	Erythroopsie	紅視症	紅幻視
95	Chloropsie; Chloropie; Gruesehen	Chloropsia; Chloropia; Green vision	Chloropsie	綠視症	綠幻視
96	Xanthopsie; Xanthopie; Gelbsehen	Xanthopsia; Xanthopia; Yellow vision	Xanthopsie	黃視症	黃幻視
97	Cyanopsie; Cyanopie; Blausehen	Cyanopsia; Cyanopia; Blue vision	Cyanopsie	青視症	青幻視
98	Photismus; Synopsisie; Sekundaere Licht- empfindung; Pseudophot- aesthesie	Photism; Synopsisia; Pseudophot- esthesia	Photisme; Synopsisie; Sensation visuelle secondaire; Pseudophot- esthésie	續發性視覺, 錯覺的光覺	後起光覺, 續發光覺, 錯覺的光覺, 偽光覺
99	Chromatismus; Psychochrom- aesthesie; Sekundaere Far- benempfindung; Pseudochrom- aesthesie	Chromatism; Psychochrom- esthesia; Pseudochrom- esthesia	Chromatisme; Pseudo-chrom- esthésie	色線迷行	後起色覺, 續發色覺, 錯覺的色覺, 偽色覺
100	Nyctalopie; Nachtsichtigkeit; Tagblindheit; Paropsis lucifuga; Hemerotiphlosis	Hemeralopia; Night vision; Day-blindness; Hemerotiphlosis	Héméralopie	晝盲症	晝盲, 夜視症

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
101	Nyctamblopie; Nyctotyphlosis; Nachtblindheit; Paropsis Noctifuga; Tag-sehen; Hoemeralopie	Nyctalopia; Nyctamblopie; Nyctotyphlosis; Night-blindness; Day-vision	Nyctalopie	夜盲症, 夜盲	夜盲, 晝視症
102	Makropsie	Macropsia	Macropsie	大視症	視物顯大症
103	Mikropsie	Micropsia	Micropsie	小視症	視物顯小症
104	Polyopsie; Polyopie	Polyopsia; Polyopia			視物顯多症
105	Dysmegalopsie	Dysmegalopsia			視物不整症, 視物不稱症
106	Metamorphopsie	Metamorphopsia; Distorted vision	Métamorphopsie	變視症, 視覺的物像 變化	視物變形症
107	Dé-jà vu; Dé-jà éprouvé; Identificierende Erinnerungs- taeuschung; Fausse reconnais- sance		Déjà vu; Déjà éprouvé		往事重見症, 同化性回憶 錯誤, 似曾相識症
108	Jamais vu		Jamais vu		舊事如新症, 若不相識症
109	Hebetudo visus; Schwachsichtigkeit	Hebetudo visus	Hébétude visuelle	視鈍, 弱視	視覺遲鈍, 鈍視
110	Oxyopsie; Oxyblepsie; Oxydercia; Scharfsichtigkeit	Oxyopsia; Oxyblepsia; Oxydercia; Acuteness of sight	Oxyopsie	銳視, 視力銳敏	視覺銳敏, 銳視
111	Gehoerwahrneh- mung	Auditory perception	Sensation auditive	聽覺	聽覺
112	Anakusis; Taubheit	Anacusis; Anacusia	Anacousie	神經性聾	聽覺缺失, 聾
113	Dysacusis	Dysacusis	Dysacousie	聽神遲鈍, 不快聽感狀 態	聽覺障礙, 聽音不釋
114	Paracusis; Paracusia	Paracusis; Paracusia; Disordered hear- ing	Paracousie	聽覺異常, 異調音感	聽覺錯誤, 誤聽
115	Paracusis loci; Paracusia localis	Paracusis loci; Paracusia localis	Paracousie de localisation	局處錯聽, 部分的錯聽	方向誤聽
116	Seelentaubheit; Psychische Taub- heit; Akustische Agnosie; Amnesia acustica	Mind-deafness; Psychic deafness; Mental deafness; Auditory amnesia	Surdité psychique	精神聾症, 精神聾, 精神的聾, 心聾	精神[性]聾, 意聾

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
117	Gehoershallucination; Akousma; Akusma; Pseudocosis; Pseudocoia	Auditory hallucination; Acousma; Pseudo-acusia; Pseudocoia	Hallucination auditive	幻聽, 錯聽, 誤聽	聽幻覺, 幻聽
118	Autophonie; Tympanophobie; Phoneme	Autophonia; Autophony	Autophonie	自聲強聽	自聲強聽, 自聲過強
119	Auditio colorata	Auditio colorata	Audition colorée	色覺性精神病	聞聲覺色, 色聽
120	Amusie	Amusia	Amusie		樂歌不能, 音樂不能, 無知音能
121	Motorische Amusie;① Tonstumpfheit②	Motorial amusia;① Tone-dumbness②	Amusie motrice①		①運動性樂歌不能, ①運動性音樂不能, ②樂歌啞
122	Sensorische Amusie;① Tontaubheit②	Sensory amusia;① Tone-deafness②	Amusie sensorielle①	樂音聾	③感覺性樂歌不能, ①感覺性音樂不能, ②樂音聾
123	Optische Amusie;① Notenblindheit;② Musikalische Alexie③	Optical amusia;① Note-blindness;② Musical alexia③	Amusie optique①		①視覺性樂歌不能, ①視覺性音樂不能, ②樂譜盲, ③音樂性失讀症
124	Paramusie	Paramusia	Paramusie	音律不調症, 唱歌ノ異調	音律不調症, 歌唱倒錯
125	Phonismus; Sekundaere Tonempfindung	Phonism	Phonisme	續發性聽覺	後起聲覺, 續發聽覺, 錯覺的音覺, 音幻覺
126	Hebetudo auris; Schwerhoerigkeit; Baryacusie	Hebetudo auris; Difficult of hearing; Baryacusia; Slight deafness	Hébétude auditive	鈍聽, 重聽, 耳聾	聽覺遲鈍, 重聽, 輕性聾
127	Oxyacosis; Oxyecoa; Oxyecoe	Oxyacosis; Oxyecoa	Oxyacousie	聽神過敏, 聽覺銳敏	聽覺銳敏, 銳聽
128	Geruchswahrnehmung; Olfactus	Olfactory perception; Olfactus	Sensation olfactive	嗅覺	嗅覺
129	Anosmie; Anosphresie; Anaesthesia olfactoria; Geruchsmangel	Anosmia; Anosphresia; Anesthesia olfactoria; Absence of sense of smell	Anosmie	嗅覺脫失, 嗅覺缺乏, 嗅覺神經知覺脫失	嗅覺缺失, 癱
130	Dysosmie; Dysosphresie; Geruchsstoerung	Dysosmia; Dysosphresia; Dullness of sense of smell	Dysosmie	嗅覺鈍麻	嗅覺障礙
131	Parosmie; Parosphresis; Geruchstauschung	Parosmia; Parosphresis; Perversion of sense of smell	Parosmie	嗅覺錯亂, 嗅覺異常	嗅覺倒錯

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
132	Allotriosmie	Allotriosmia	Allotriosmie		嗅覺異常, 異嗅
133	Hyperosmie	Hyperosmia	Hyperosmie		嗅覺增強, 嗅覺過敏
134	Hyposmie	Hyposmia	Hyposmie	嗅覺不全, 嗅覺減退	嗅覺減退, 嗅覺過弱
135	Kakosmie	Kakosmia; Offensive smell	Cacosmie	嗅覺異常	惡嗅覺, 不良嗅覺
136	Osmedysphoria; Dysodia	Osmedysphoria; Dysodia	Dysodie	嫌香症	嫌香覺
137	Olfactio colorata	Olfactio colorata	Olfaction colorée		嗅氣覺色, 聞香辨色
138	Geruchshallucina- tion; Pseudosmie; Pseudosphresie	Olfactory halluci- nation; Pseudosmia; Pseudosphresia	Hallucination olfactive	幻嗅, 嗅感幻覺	嗅幻覺, 幻嗅
139	Geruchsillusion	Olfactory illusion	Illusion olfactive	嗅感ノ錯覺	嗅錯覺, 錯嗅
140	Baryodmie	Baryodmia		不嫌臭, 嫌臭感	嗅覺困難, 鈍嗅
141	Oxyosphresie; Oxyosphrasie	Oxyosphresia; Oxyosphrasia	Oxyosmie	嗅神過敏	嗅覺銳敏, 銳嗅
142	Gustatus; Geschmacksemp- findung	Gustatus; Perception to taste; Gustatory percep- tion	Sensation gustative	味覺感受	味覺
143	Agensie	Ageusia	Ageustie; Agueusie	味覺脫失	味覺缺失
144	Dysgensie; Geschmackstoe- rung	Dysgensia; Disturbance of taste	Dysgueusie	味覺變常	味覺障礙, 味覺不調
145	Paragensie; Parageusis; Parageustie	Paragensia; Parageusis	Paragueusie	味覺異常	味覺倒錯
146	Allotriogensie; Geschmackstaen- schung	Allotriogensia; Deception of taste	Allotrioguensie	味覺異常	味覺異常
147	Hypergensie	Hypergensia	Hypergueusie	味覺過敏	味覺增強, 味覺過敏
148	Hypogensie	Hypogensia	Hypogueusie	味覺減少	味覺減退, 味覺過弱
149	Kakogensie	Kakogensia	Cacoguesie		惡味覺, 不良味覺
150	Geschmackshalluci- nation	Gustatory halluci- nation	Hallucination gustative	幻味, 味覺ノ幻覺	味幻覺, 幻味
151	Glykogensie	Glycogensia	Glycoguesie	甘味自覺	甜幻味

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
152	Pikrogeusie	Picrogeusia	Picrogueusie	苦味自覺	苦幻味
153	Geschmacksillusion; Pseudogeusie; Pseudogeustie	Gustatory illusion; Pseudogeusia; Pseudogeustia	Illusion gustative	味覺ノ錯覺, 錯味覺	味錯覺, 錯味
154	Gustatio colorata	Gustatio colorata	Gustation colorée		辨味覺色
155	Oxygeusie	Oxygeusia	Oxygueusie		味覺銳敏, 銳味
156	Pselaphesie; Tastwahrnehmung	Pselaphesia; Tactile perception	Sensation tactile	觸覺, 觸知	觸覺
157	Apselaphesie; Astereognosie; Taktile Agnosie; Tastblindheit	Apselaphesia; Astereognosis; Tactile agnosia	Anesthésie	實體感缺損, 觸覺麻痺	觸覺缺失
158	Dysaphie; Dysaphie; Taststoerung	Dysaphia; Tactile distur- bance	Dysesthésie	觸神障礙	觸覺障礙
159	Hyperpselaphesie	Hyperpselaphesia	Hyperesthésie	觸覺亢進	觸覺增強, 觸覺過敏
160	Hypopselaphesie	Hypopselaphesia	Hypoesthésie	觸覺減退	觸覺減退, 觸覺過弱
161	Amblyaphie; Gefuehlsstumpf- heit	Amblyaphia; Dullness of sense of touch		觸覺遲鈍	觸覺遲鈍, 鈍觸
162	Oxyaphie	Oxyaphia		知覺過敏	觸覺銳敏, 銳觸
163	Beruehrungshal- lucination; Taktile Halluci- nation; Haptische Hal- lucination; Hallucination des Tastsinns; Pseudophie; Pseudaesthesia	Tactile hallucina- tion; Pseudopia; Pseudesthesia	Hallucination tactile; Paresthésie	幻觸, 觸覺異常	觸幻覺, 幻觸
164	Makroaesthesia	Macroesthesia	Macroesthésie	巨大感受性	觸物顯大症, 觸覺感大症
165	Mikroaesthesia	Microesthesia	Microesthésie		觸物顯小症, 觸覺感小症

III. 意識障礙

號碼	德名	英名	法名	日譯	決定名
166	Bewusstsein	Consciousness	Conscience	意識	意識, 神志, 覺
167	Halbbewusstsein	Semiconsciousness	Demiconscience		半意識, 半覺, 神志半清
168	Oberbewusstsein	Overconsciousness	Surconscience		[過]顯意識, 顯覺, 神志過顯
169	Unterbewusstsein	Subconsciousness	Subconscience		隱意識, 潛覺, 神志微清
170	Unbewusstsein; Bewusstlosigkeit	Unconsciousness	Inconscience	無意識	無意識, 神志喪失
171	Ichbewusstsein; Selbstbewusstsein	Self-consciousness; Consciousness of ego	Conscience subjective	自家意識, 自我的意識, 自證	自[我]意識, 自覺
172	Persoenlichkeits- bewusstsein	Consciousness of personality	Conscience de la personnalité		人格意識, 人格覺
173	Gegenstands- bewusstsein	Consciousness of object	Conscience objective		對象意識, 物覺, 對象神志
174	Identitaets- bewusstsein	Consciousness of identity	Conscience d'identité		證同性意識, 證覺, 證同性神志
175	Bewusstsein- schwelle	Consciousness- threshold	Seuil de la conscience		意識閾, 覺閾, 神志閾
176	Bewusstseins- stoerung	Disturbance of consciousness	Trouble de la conscience		意識障礙, 神志困難
177	Bewusstseins- luecken; Psychische Deliquien	Psychical deliquium	Défaillance mentale		意識缺陷, 神志缺墮
178	Bewusstseinstrue- bung; Benommenheit	Cloudiness of consciousness	Engourdissement; Torpeur	意識潤濁狀態, 無感覺	意識潤濁, 神志不清, 神志潤濁
179	Coma; Koma; Kataphora	Coma; Comatose; Cataphora	Coma	昏迷	[重]昏迷, 人事不省
180	Coma vigil; Coma agrypnium; Somnovigil; Schlafwachsucht; Daemmerschlaf	Coma vigil; Coma agrypnium; Agrypnocoma	Coma vigil	昏睡	醒狀昏迷, 瞪目昏迷
181	Sopor	Sopor	Sopor	昏睡, 嗜眠	迷睡